



trabajo, con vista del presupuesto que se concluyó la presente acta que la firmaron los señores conigo el Sr. Manuel I. Peña

Manuel Eguilgrén, Manuel Ordoñez, Carlos I. Palacios. Sebastián Ordoñez. En copia.—El Srío, Sebastián Ordoñez.

NO OFICIAL

Razon demostrativa de los trabajos ejecutados en las semanas del 28 de pasado al 2, y del 10 al 16 de enero de 1875.

NUMERO DE TRABAJADORES.	JORNALES.	GASTOS INVERTIDOS.	LUGARES DE TRABAJO.	TRABAJOS EJECUTADOS.	OBSERVACIONES.
Sobrestante..... 1			Villonaco.....	833 metros de longitud, 25 de latitud en trocha, y dejando bien limpio el terreno.	Los empleados ganan sueldo mensual. Sobrestante, 25 pesos Ayudante, 20 y Cocinero 15.
Ayudante..... 1			Rio Naranjo.....	Se ha trabajado en trocha un kilómetro sesenta y a metros de longitud y 40 de latitud en montaña espesa y difícil.	El informe del rio Naranjo va instruido por la distancia y el tiempo que impide la pronta comunicación.
Cocinero..... 1	134,	67,...			
Peones de 4 reales. 23	64,	24,...			
Id. de 3..... 16		12,...			
Conductor..... 1					
Una regla.....	Gastos extraordi. 1 r.				
Totales..... 43	198,	108,...		1,709 m.	

VB?—El Subdirector, Mariano Rivadeneira.

ros para su consiguiente pago, me dice lo que sigue: "Cumpliendo con mi deber tengo el honor de dirigirme á U.S. remitiéndole la lista de pago de los jornaleros que han trabajado en el camino, y el informe de los trabajos ejecutados en la presente semana; para que U.S. se sirva poner en conocimiento del Supremo Gobierno.— Señor siendo el invierno muy riguroso en

las montañas de Santa Rosa jugo muy conveniente que se suspenda ese trabajo para continuarlo mas favorablemente en el verano, es indispensable necesidad para el cumplimiento de mis deberes, se me proporcione un caballo de camino de buena calidad y los forrajes; pues de otra manera se entorpecen mis obligaciones, y por otra parte el Supremo Gobierno ha acostumbrado proveer esta necesidad siempre en iguales circunstancias.—Tengo el honor de hacer presente todos estos pormenores al Supremo Gobierno por medio del respetable órgano de U.S.—Dios guarde á U.S.—Mariano Rivadeneira.

Lo que transcribo á U.S. H. acompañado de la vez dicho cuadro, para que se sirva ordenar ó no la provision del caballo que solicita dicho Subdirector.

Dios guarde á U.S.—Manuel Eguilgrén.

Razon demostrativa de los trabajos ejecutados en la semana del 16 al 23 de enero de 1875.

NUMERO DE TRABAJADORES.	JORNALES.	GASTOS.	LUGARES DE TRABAJO.	TRABAJO EJECUTADO.	OBSERVACIONES.
Sobrestante..... 1			Villonaco.....	200 metros de camino en forma con 4 metros de latitud y con un talud variable de 4 á uno de altura indistinto en trocha de 10 metros de longitud con espesor de 420 centímetros. Mas 100 metros de banco de 8 metros de talud. Trocha 400 metros de longitud y 25 de latitud.	El camino lleva una capa de cascajo macedaa de espesor de 20 centímetros. La pendiente es de 3 al 10 por ciento. La trocha va perfectamente limpia, el terreno, dejando á un lado el monte destruido y expedito para el banco. Los empleados llevan sueldo mensual. Sobrestante, 25 pesos, Ayudante, 20; cocinero 13.
Ayudante..... 1			Falda del Villonaco	Tambien se ha construido un chozon para los trabajadores, de 30 metros de longitud, consolidando la mejor higiénica. Con una cuneta para los desagües de 25 centímetros de profundidad.	
Cocinero..... 1					
Peones de 4 1/2 rs. 54	319,	119,5			
Gastos de escritorio		1,4			
Extraordinarios.....		2,2			
Totales..... 57	319	123,3			

Visto bueno El Subdirector, Mariano Rivadeneira.

Al H. señor Ministro de Estado en el nombramiento de S. E. el Presidente de la República, tengo el honor de remitir adjunto el informe de los trabajos ejecutados en la línea férrea de la provincia del Chimborazo; semana del 11 al 16 enero del año que rige.

NUMERO DE EMPLEADOS.	NUMERO DE ANTEZANOS.	NUM. DE TRABAJADORES.	SUMA DE JORNALES EN LA SEMANA.	GASTOS INVERTIDOS	LUGARES DEL TRABAJO	TRABAJOS EJECUTADOS
Sobrestante principal.....			6	10,4	En la quebrada del Peligro se ha levantado el cimiento 1, m 40 en la longitud de 9, m 00 y latitud 3, m 00.	
Sobrestantes.....			12	12	Se ha rozado el monte una longitud de 80 m 00 y latitud 30, m 00. De las canteras se ha sacado á un punto próximo á la obra 400 rostrillos.	
Ayudantes.....			24	15,9	En Pajuga se ha desmontado una longitud de 28, m 00, latitud 1, m 30, altura media 3, m 00. Se ha abtorio la cuneta una longitud de 38 m 00, latitud 1 m 00 y altura 0,30.	
Albañiles.....			24	0,7	En Pajuga se ha desmontado una longitud de 46, m 00, latitud media 2, m 00, y altura 2, m 00.	
Taladradores.....			2	24,22	En Chilcapamba se ha dado forma de camino concluido, la longitud de 30 m 00, desmontando una altura de 0, m 45 centímetros, latitud 2, m 00.	
Picapedreros.....			11	242,0	El camino para al Peligro se ha continuado componiendo los puntos obstruidos, una longitud total de 200, m 00, latitud 3, m 00 y altura 1, m 60.	
Peones.....			110	21,5	En Chapi se ha botado las tierras del derribo una longitud de 37,00, latitud 2, m 00 y altura 2,00.	
Gastos de escritorio			691	340,74	Los picapedreros han labrado 10, m 88 de sillares, 105 rostrillos cuadrados y 60 de los comunes. En la cantera se ha gastado 4 libras de pólvora.	
Extraordinarios.....			2	7,9	De Casapamba se ha transportado á este punto 14 fanegas de cal, de Sibamba 40 palancas y 20 vollos grandes de carretillas.	
Totales.....	9	110		372,14		

Para conocimiento del Supremo Gobierno.—El ingeniero, Modesto López.

CAMINO DE MANABI

Razon demostrativa de los trabajos ejecutados en la semana del 23 al 30 de enero de 1875.

EMPLEADOS.	JORNALES.	GASTOS INVERTIDOS.	LUGARES DE TRABAJO.	TRABAJOS EJECUTADOS.	OBSERVACIONES.
Sobrestante..... 1		0,08	Peña de Guanassa.	Se han encajonado con un metro de latitud 18 metros de camino.	Se han encajonado 387 metros de camino.
Ayudante..... 1		4,50	Peña del Napa.	Ha hecho un terraplén que contiene 58 metros cúbicos.	
G. de herramienta..... 1		5,00	Peña de Paraguay.	Han concluido 14 metros de camino.	
Cocinero..... 2		1,50			
Herrero..... 1		3,00			
Peones..... 12		16,25			
Voluntarios..... 113	592	280,00			
Contratados..... 5	17	8,50			
Total..... 125		341,76			

El Ingeniero.—Arturo A. Rogers.

LOS LIBERALES.

"La Escuela liberal" de Popyan en su número 36 consagra una desafortunada alusión al pueblo del Ecuador, desatándose en improperios é insultos contra su actual Presidente: insultos é improperios que mas de una á quien los profiere es la persona contra quien se dirigen; y por lo mismo sin detenernos en responder á ese lenguaje insultante, y volver injuria por injuria, y al desearo con que se ultraja la verdad y el honor de nuestro Gobierno, manifestaremos tan solo que infundados son los cargos que contra él se hacen, para concitar desdeñoso la animosidad de los liberales que no pueden contener su rabia y su despecho al ver esta República regida por los principios á los que han dedicado la misma guerra que el tico á la virtud.

Hemos tomado varias veces la pluma sin resolverlo definitivamente á contestar el artículo á que nos referimos; puesto que miramos con el mas sincero justo desagrado todo insulto de la escuela liberal. Empero hemos reflexionado que el contenido del periódico de Popyan, en la parte que toca al Ecuador, es un precioso documento que pone de manifiesto lo que es la escuela liberal con todas sus aspiraciones, sus extraviadas ideas y sus corruptoras doctrinas. No dudamos pues que los hombres de espíritu recto y corazon sano adidos al actual Gobierno del Ecuador, se uniran tambien para execrar y detestar energicamente esa secta impia y finisimista que se entromete en nuestra República, como un ladrón en casa ajena, para robarla de su libertad, su patrimonio de nuestra riqueza, la fe, y vituperar la conducta del gobierno que respetando las convicciones de su pueblo, ajusta su politica al dictamen de una razon dócil y sumisa á los principios religiosos que profesamos.

Principio el artículo querrelados de la prision de los jóvenes Ferrel Moreno y W. Valverde, Redactores de la "Nueva era", por cuanto estos vigorosos adalides del entre nosotros despreciado liberalismo, han opinado por la no reeleccion del señor Gabriel Garcia Moreno. Es innegable que nos detagamos para explicar el hecho. Los inculpados jóvenes mencionados fueron reducidos á prision no por el motivo á que apelan todos los desafectos al gobierno; pues si esta hubiera sido la causa única, desde el principio de su publicacion habrian sido aprehendidos tambien los demas miembros de la "Nueva era", por cuanto estos vigorosos adalides de la revolucion y el trastorno completo del principio catolico que combatieron los liberales. Mas todavia abandonaron en sus escritos á los infaustos é injurias perscuciones contra el actual gobierno, por cuya razon su ligereza y audacia provoco de parte del Gobierno la aneccion de sus escritos.

No se crea, pues, que los liberales clamen sin causa contra las medidas que llaman opresivas ó despolitizantes, si ellas envuelven un castigo que se aplicó á ellos; siendo así que ellos, como dueños del poder, afirman tambien en las bayonetas, confiesan los bienes de los que separecen á sus ojos como sospechosos y fulminan rayos exterminadores contra sus pacíficos adversarios. Si al trase de las providencias tomadas por el gobierno del Ecuador, nadie tiene derecho de entrar en sus ajenas, y en el análisis de un conducto, puesto que todo gobierno tiene el deber de atender á los medios de conservacion; tanto mas cuanto que detalladas las atribuciones del nuestro en la carta fundamental, sus actos tienen que ser sometidos al juicio del proximo congreso al cual, en virtud de las pruebas arrojadas por el Ejecutivo para manifestar el fundamento de sus procedimientos, fallara seguramente y conforme á los principios de probidad y de honestidad justos.

"Llenos de Listina y sombrero" continúa "la Escuela liberal" tenemos que exponer algo mas sobre la conducta arbitraria del actual gobierno del Ecuador.—Esta Listina y sombrero nos causaria á nosotros la temeridad é impudencia con que la escuela liberal se injiere en cosas que no le competen que ver con Cuba, si por otra parte no supieramos que propiamente de los liberales, de los marones y de los revolucionarios de hoy, tomamos á guisa de caballeros ayudantes, dichos agenos y por defender pretendidos agravios y enderezar mentidos torcos, púese lanza en ristre, para arremeter furiosos en qué vestigios y molinos de viento que se ofrecen á sus calenturientas fantasías en los países donde no ha extendido su imperio el es-

pluribus dominis que los dominos. De aquí la manía de lavar el patrimonio. De lo que no conocen, y que el boca de ellos no se copia de sangre humana... Catilina aplicada a los labios de sus adeptos para atarlos definitivamente a su conspiración nefanda. De aquí esa queja incesantemente de opresión y de tiranía que los de la libertad se atienden a que los pueblos de los horrores que forman el pueblo que se supone despojado de su libertad...

En el pueblo ecuatoriano, sus los hombres que no pertenecen a la misma comunión política del gobierno, si son de orden é hijos dignos de la Patria, (que gracias a Dios, no son muy de raras) se ocupan en urdir tramados prodigiosos... extraxian la libertad a la higuera que plantó en la sombra de la higuera que plantó la paz, y gozar en el seno de la familia virtuosa, del fruto de un labores, que acaso [sin acallar] arrebataría la mano de la escuela liberal. Un gobierno que no se ha propuesto sino el progreso...

Y dicen: Congreso liberal! ¡Sabéis, los de la escuela liberal, sabéis cuánto fué fiero y si lo sabéis, cómo se venía de fiero en este nombre a un hombre cuyo a lealtad, probidad, moralidad y patriotismo han conquistado el amor de todos los buenos y le han merecido especialísimas manifestaciones del respeto de muy dignos católicos? Os burlaréis de los buenos...

Hablando del Gobierno del Ecuador, no examinaremos (contingian los de la Escuela liberal) en este momento, sino sus contra...

Hay una confesión en el artículo de la Escuela liberal, acerca de nuestro progreso que solo así nos explicamos referidos detalladamente los hechos que nos gloriamos que nos prodiga; y es la de que, si los errores (y no de los filósofos de elevada política) a que alude el artículo, sino de los errores de la historia de los errores y errores que ha hecho el error de la guerra...

rosos, a que el actual Presidente ha debido hacer menos y contenerse en el despojo excesivo (f) del adelanto de la Patria; y por mas que se empapan los de la escuela liberal de Popayan en atribuirse los generosos esfuerzos de los héroes designados, es evidente que los hechos que se perpetúan su dominio destruyeron a los pueblos y mantenidos en los pueblos de las tinieblas de la ignorancia, como se expresan, no podría favorecer su dominación...

Ahora, pues, qué deberá pensarse de una escuela cuya moral y principios predicaban tan cénica y audazmente la rebelión contra los poderes constituidos por el solo hecho de que estos examinan al pueblo por los ojos de la escuela liberal... Dienen que el Ecuador, en el momento que quiere poner a contar con 30.000 ciudadanos armados para destruir al tiranismo (111) ¡Borek!

que SOMOS QUE PODEMOS. Poderosísimo es y decisivo el influjo de las ideas en la suerte de los individuos y de los pueblos; y así como las sanas contribuyen muy directamente al bienestar del hombre y de la sociedad; así también las erróneas no pueden menos de arrastrarlo a su dolorosa postulación é inevitable ruina. Una prueba evidente de esto...

miendos las niñas. Eso dice la escuela liberal, aprendid. ¡Ah! pueblo ecuatoriano! abre bien los ojos, abre bien los oídos, para que conociendo a los que son tus verdaderos enemigos, te guardes de ellos como de basiliscos. Evidentemente en tus venas no se ha inoculado aun el virus de la Comuna; ni aceptadas las enseñanzas inmorales y doctrinas corruptoras de la escuela liberal...

El tiempo, el mejor amigo lo dirá; y hará ver a nuestros adversarios que si en nuestro pueblo (lo que Dios no quiera) alguna día triunfase el espíritu liberal...

No queremos detenernos en la refutación del artículo que nos ha ocupado; pero nos acaso lo hemos tratado menos brevemente en los números anteriores...

que SOMOS QUE PODEMOS. Poderosísimo es y decisivo el influjo de las ideas en la suerte de los individuos y de los pueblos; y así como las sanas contribuyen muy directamente al bienestar del hombre y de la sociedad; así también las erróneas no pueden menos de arrastrarlo a su dolorosa postulación é inevitable ruina. Una prueba evidente de esto...

la audacia con que los enviados tratan de dar cima a sus empresas: a tal extremo ha llegado la República...

Y de dónde viene la manía del pensamiento humano? Del trastorno y confusión de las voces: puesto que las palabras son signos de las ideas, y confundidos los signos deben necesariamente confundirse las cosas significadas. Examinemos el vocabulario de esos que se dicen liberales. Dios Santo! qué Babel qué algarabía qué balumba! Han despreciado la virtud, poniéndole el nombre de todos los vicios; y han canonizado el vicio honrándole con el nombre de todas las virtudes. En la filosofía católica y en el vocabulario de la fe es hoy heroísmo proteger a la Iglesia, es honrar a Dios alzarle templos; es moralidad respetar derechos...

De modo que si alguna vez, lo que Dios no permita, se precipitase un joven ecuatoriano en brazos del error, no pudiera este atribuir por ningún caso los extravíos de su razón a pérfidos funestos que hubiese en el depositado su primera educación...

(Continuando) 10 NOTICIAS DE VENEZUELA. De Curazao escriben a 10 de orientarse por las provincias de Zulia, Mérida, Trujillo y Tachira, estaba en arma contra el general Ezequiel Zamora...

lógica severa; descubriéndole el criterio recto de la certeza humana; deslindando bien los términos a los que debe circunscribirse la razón, para que no se revuelva contra la fe; manifestando, y correspondiendo a las ideas que existen entre la divina revelación y el mundo natural que brilla en la frente del hombre...

Los católicos de Europa han comprendido esta necesidad, y muchos de ellos hacen actualmente esfuerzos generosos por dirigir el movimiento intelectual hacia las ciencias abstractas y morales, como los enseñaron los Doctores y Padres de la Iglesia. Lo mismo procura el Ecuador en la enseñanza secundaria; desterrado está de nuestras escuelas el materialismo de Locke, Condillac y Tracy; desterrado el racionalismo de Kant, y de Hegel; desterrado el eclecticismo de Cousin; desterrado el escepticismo de Jouffroy; desterrados, en fin, todos esos sistemas filosóficos que extravían la inteligencia y corrompen el corazón...

De modo que si alguna vez, lo que Dios no permita, se precipitase un joven ecuatoriano en brazos del error, no pudiera este atribuir por ningún caso los extravíos de su razón a pérfidos funestos que hubiese en el depositado su primera educación...

(Continuando) 10 NOTICIAS DE VENEZUELA. De Curazao escriben a 10 de orientarse por las provincias de Zulia, Mérida, Trujillo y Tachira, estaba en arma contra el general Ezequiel Zamora...

res, el Gobierno perdió a los generales Antonio Ariza y Rafael Quedes Bello, coronel Rafael Neburu, Manuel Barrios y Manuel Simancas, cuatro oficiales y cincuenta individuos de tropa, heridos de gravedad y otros cincuenta noventa y cinco.

Los revolucionarios, según informes de los heridos, abandonados en su fuga han tenido una baja de quinientos a seiscientos heridos muertos y heridos. Entre los muertos Alvarez y Diego Colina, jefes notables de la revolución.

Estas noticias parecen confirmarse por cartas particulares, pero el *Expositor* de Caracas, también el 4 de diciembre, publica una "Última hora" que nosotros a fuer de severos e imparciales cronistas, insertamos íntegra.

«Acabamos de leer una carta de Puerto Cabello, en que se confirma el triunfo del general Gómez y sus aliados, quien perdió como trescientos hombres entre muertos y heridos.

Colina tomó un parque que se remitía al ejército del Gobierno. Hay un parte oficial del Gobierno que no hemos visto. Probablemente dirá algo más interesante y más interesante, sabemos la firma precisa y detallada».

(De *El Tradicionista*).

11

LA VIDA REAL

LAS CAIDAS DE LOS NIÑOS—CUIDADOS PARA SU SALUD.

Una de las razones por las cuales no puede una madre prudente dejar sus hijos al cuidado de sus criados, es el temor de los accidentes graves que pueden resultar de una caída o de un golpe en la cabeza. En este instante se ha recibido, y envidio con inteligencia.

Una niñera debe caer una criatura, sea por torpeza, sea por descuido, sea por travesura del mismo niño, o bien lo ve caer ante sus ojos, o darse un golpe en la cabeza, es casi seguro que ella quedará con el alma en un hilo, y que una neural visible no lo obligue a hallar, pues teme que la riñan o la despidan por su falta de cuidado.

De aquí resulta una multitud de enfermedades que parecen caer de repente sobre las pobres criaturas, y cuya expresión sería muy fácil prevenir, atizando al mal en su nacimiento.

Muchas veces una fiebre cerebral arrebata en un niño en pocas horas, y el origen de esta muerte cruel es un golpe recibido en la cabeza; otra vez se advierte repentinamente que se le ha torcido el tallo de una pierna, que un golpe en la cabeza le ha roto, o que un hombre se han desbandado, y estos desarreglos españoles tienen por origen una caída sobre las caderas, que no se ha curado al instante mismo, cuando el mal podía repararse fácilmente con la ayuda de algunas precauciones.

Lo que a menudo sucede con los pobres niños que caen, peca la causa de esta deformidad son las caídas sobre las rodillas, o los golpes en las mismas que no se han atendido prontamente.

Hay que vigilar a los niños con un cuidado constante, y en caso de accidente, sea con torpeza o descuido, sea con consecuencia del mal, para lo que siempre debe haber en la casa tintura de arnica, harina de mostaza y aguardiente alcoholado.

En caso de golpe o caída sobre la cabeza, si el lugar herido no sangra—lo que frecuentemente sucede—se debe en esta herida—ase hacer beber inmediatamente al niño un vaso de agua azucarada, con una gota de tintura arnica, que podrán ser en número de ocho a diez mas o menos según la edad y robustez del niño.

Se pone en seguida una encharcada grande de tintura de arnica en un vaso de agua fresca, y en ella se empapa una compresa de tela de hilo y se aplica sobre la parte herida.

Si la digestión de la última comida del niño está bastante adelantada, se le dan unos baños de pies, que se curan manteniendo las piernas en agua dulce, poniéndolo, si es invierno, una botella llena de agua caliente junto a ellos.

Si la caída ha sido de espaldas o de lado sobre alguna de las caderas, es de toda necesidad desnudar al niño y darle fricciones con aguardiente alcoholado, atizando, con cuidado, y teniendo con tanta quietud como sea posible durante veinticuatro horas.

Si no tiene dolores, se le puede dejar libre al cabo de este tiempo; pero si se queja ó llora, es indispensable que permanezca acostado, en tanto que se envía a buscar un médico, especial en esta clase de dolencias, y removido las piernas hasta que llegue el facultativo; el niño deberá estar, no solo acostado, sino extendido en el lecho, sin permitir que se sienten ni aun para tomar alimento, el que deberá ser muy ligero, o mejor alcoholado, hasta que se restituya a su normalidad; hay muy peligrosos que ocupan el estómago de una criatura cuando tiene atacado en peligro el cerebro.

Estas reglas están tomadas de un excelente tratado de medicina del doctor Cornisart, el médico por excelencia de los niños.

Este hombre «suavemente carga» también

en los niños se caide por lo menos tanto de la parte moral como de la física; que se los enseña a ser razonables en la vida, y a ser, en su vida, en sus sentimientos y en sus acciones cuando se ven contrariados.

«La reaignación, añade la vida, y debe enseñarse a los niños desde muy temprana edad. generalidad los niños no son personas muy virtuosas o profundamente muy egoístas, y en todo caso poco dominados por las pasiones, las que matan mas pronto y mas seguramente que las enfermedades; es, pues, preciso que lagala a fuerza de ejercicios que tengan larga vida».

Una existencia arreglada, según la misma respetable autoridad, es muy necesaria a los niños: el método y la sobriedad en las comidas les dan firmeza de estómago; las madres deben estudiar la constitución de sus hijos y observar qué alimentos son los provechosos y nocivos, conformando su régimen a este conocimiento.

Desde que una criatura puede comer debe acostumbrarse a una cantidad de comida bien determinada, para que sea un hábito corto ni excesiva; las niñas no pueden usar trajes demasiado escotados ni llevar descubiertos el ante-brazo, porque la impresión de frío en este sitio, en el pecho y en el estómago de las criaturas muy tiernas puede ser mortal en el invierno, y lo mismo en la primavera durante el otoño, épocas en que ya el aire es sutil y frío.

No se debe oprimir a las niñas con el corsé ó los vestidos; este perjudica a todas las funciones importantes como la digestión, la respiración, etc., y las quita a ellas sus facultades físicas. Se debe dar poco debe dejárselas desahogado el estómago, cosa que les sería en extremo perjudicial; para los niños de ambos sexos de uno a cuatro años hay formas de corsé muy cómodas, muy holgadas y muy higiénicas que dejan al cuerpo de los niños una perfecta libertad y a la mas adorable sencillez.

Dejad a los niños un poco de reposo después de cada comida; el ejercicio es una cosa excelente, pero haciéndolo con prudencia; nunca debe llegar hasta la fatiga; si puede tomarse durante el tiempo de la digestión, es un error creer que al andar después de comer es sano ó a la salud; el instituto enseña a los niños a acostarse después de cada comida, y no sería malo que tomásemos la lección que nos dan.

Acostumbrad a los niños a acostarse temprano y madrugado, lo que es muy sano para ellos. Si se levantan a las seis de la mañana y comunican vigor a sus virtuosos organismos; son como flores que necesitan aire puro, brisas y aromas: un baño frío en verano y templado desde el otoño, les conserva en perfecto estado de frescura y de salud, y de esto nos ofrecen un ejemplo muy completo de las niñas inglesas, tan robustas, sonrosadas y hermosas, que se bañan todas las mañanas al salir del lecho.

La suavidad de carácter influye mas de lo que se cree en la salud de los niños; porque las criaturas sujetas a cólicos y muy tristes, se hacen biliosas desde muy temprana edad, por que tienen los estómagos irritables; para suavizar el carácter de un niño debe tratarse constantemente de un modo afectuoso, pero sin demostrar con él debilidad de carácter, que sepa amar el bien y huir del mal; que sepa que lo malo lo está prohibido completamente; y sin apacibilidad, que el ser bueno lo hace feliz y necesario (el otro).—*María del Pilar Simancas de Marco*.

UNA TRADUCCION INTERESANTE

Un verdadero servicio a la civilización y a la moral ha hecho el ilustrado traductor del opúsculo del doctor Prospero Despine, trasladándolo a nuestro idioma francés. Este opúsculo es de gran interés tanto interesante y moralizador. El deleitoso de la embriaguez se propaga a veces, aun entre hombres dotados de una razón despiada, porque no se reflexiona sobre las funestas consecuencias y males que esta encierra como fiendo de un acto de moralidad que se acomode a la humanidad desde el siglo XIX. Nunca serán suficientes cuantas medidas de precaución y represión se tomen contra esta calamidad social; y bien está que las lecciones del doctor Despine pongan magníficamente descritos los horros del demonio alcohol, y que se difunda su lectura por todos los hogares de la Tierra. Por eso lo insertamos gustoso en *"El Nacional"*, y cumplimos con el deber de dar las gracias al ilustrado traductor, que con su trabajo utilísimo, manifiesta el interés patriótico y humanitario de sostener por el bien de la humanidad el cubierto de los niños del vicio en sus hogares. Ojalá que su lectura fuese tan eficaz como es hermosa, y espantosamente difundida y enseñada, sea un remedio activo para curar este cáncer que ya insensiblemente extendiéndose y corroyendo las entrañas, sobre todo en las bajas clases de la sociedad. —Ease pues atentamente el siguiente opúsculo.

ALGUNAS PALABRAS DEL TRADUCTOR

Con dar a luz la versión castellana de este opúsculo, no hago sino ceder a mi propio deseo y al que tienen algunas per-

sonas bien intencionadas, de difundir en el ánimo de los jóvenes (particularmente de los niños) un profundo horror al vicio de la embriaguez; en efecto, la embriaguez, al corromper el corazón y debilita el organismo. La demencia, en el orden intelectual, la prostitución de todo sentimiento, en el moral, la decadencia y la muerte, son el fín de la miseria, el orgullo, en los deplorables resultados de tan abyecto y repugnante pasion. El autor lo demuestra perfectamente.

Si me fuese permitido añadir algo al opúsculo dice el doctor Despine, sobre los estragos que produce el alcohol, agregaria solo que la pasion, no menos bajo y perniciosos, que la embriaguez, fuente principal, tal vez única, de todas nuestras calamidades y trastornos políticos, nace de la afición a la bebida, que, empobreciendo a muchos individuos, alejándoles de toda ocupacion lucrativa y honrosa, creando, para ellos, una necesidad mas, que, a toda costa, deben satisfacer, les impede a buscar en el erario publico el dinero que les falta, para proveer a su subsistencia y fomentar el bien de su patria.

Por lo demás, en el Antiguo y el Nuevo mundo, así en Inglaterra, como en Norte-América, en Francia, como en otros países, se va conociendo la extension del mal causado por el embriaguez y adoptando medidas que, con atención, ya que es imposible evitarlo, se han tomado en el *peranage*, fundadas en el Reino Unido por el célebre padre *Mateu*, las asociaciones de mujeres, que de suyo se organizan en varias ciudades de la Union Americana, para declarar la guerra al *Demonio Alcohol* las providencias que en otros lugares se adoptan para impedir que se reúnan en los principales centros de cultura se empuña una lucha a brazo partido contra el vicio mas odioso y viciado, entre todos los que degradan al hombre, nervian y involecan la sociedad.

«Plega a Dios que en todas las naciones se adopten estas medidas, que la moral contra el crimen, de la cordura contra la torpeza, del trabajo contra el ocio, de la dignidad humana, en fin, contra el alcoholismo».

No necesito expresar que este deseeo es mas vehemente en mí, tratándose de mi patria; pero, por lo que respecta al extranjero, como no hace apesores a los europeos, antes para nosotros que para los extranjeros.

Yo no creo que la lectura del folleto que he traducido baste a realizar el portento de que algunos bebedores renuncien a la pasion; pero si me atrevo a esperar que sea útil para impedir que se dé a la vez ha degenerado aun en vicio, ha gran alto en la funesta pendiente, medien y retrocedan, horrorizados. Sobre todo, me asiste la esperanza de que los jóvenes que no miran todavia con particular agrado el impero arcaico y el castigo sabroso que adoptan para impedir que se tomen esta pecunia tan interesante obra. Si consigo retraer a uno, siquiera, de los llamados a acrecentar el número de esos seres infelicitados que ahogan su razon en raudales de aguardiente, daré por bien empleada mi insignificant labor. Cuenca, enero 30 de 1875.

Luis Cordero.

EL DEMONIO ALCOHOL. BIERMAN.

Bottel boiret 'est bien c'est tres-bien! Ça peut le conduire à tout.

Bottel, *Robert le Diable*, acto III.

Este consejo pérfido, dado por el genio del mal, expresa una verdad incontestable. Si los bebedores de alcohol se dejan a toda capicela de mal, esto es, al físico, al intelectual y al moral.

La gravidad de estos efectos, ignorada de ordinario por la generalidad de los hombres y muy imperfectamente apreciada por los médicos, debe, sin embargo, ser exactamente conocida por todo individuo que se quele en la sociedad. Ojalá que este escrito difundida una luz suficiente, a la vez que saludable, sobre un agente toxico cuyos estragos van creciendo constantemente, sin dadas porque se ignora a cuanto se exponen quien usa de él. Luego mi razón para ello; pues antes de tratar de los efectos desastrosos producidos por el abuso de las bebidas *alcoholitas*, comenzaré por señalar el peligro que corre todo imprudente que se entrega sin desconfianza al uso habitual de ellas. Hélo aquí.—El abuso de las bebidas alcohólicas, que se vulgarizan por ser impotente (tan enérgica es la acción deletérea que el alcohol ejerce sobre el cerebro); esta imprudente contra el cual la razon carece ya de poder en un momento dado, pertenece a aquella especie de locura que *Esquirol* ha caracterizado con el nombre de *delirium tremens* o *de la voluntad*. Tránsito de las bebidas, esta necesidad inenahable le recitido el nombre de *dipsomania*. De ella ha provido nido aquel refran comun: *el que ha bebido bebado*; y la impotencia de las buenas resoluciones que se hacen paraven-

cerla, ha dado tambien origen a otra orla frase proverbial: *juramento de borracho*, es decir, juramento que *jamás* se cumplirá. La consecuencia de la embriaguez, la bebida viene a ser *dipsomania*, ni aun llegado a notarlos. Como el primer efecto del licor es causar alegría, producir una especie de bienestar, infundir en el ánimo un sentimiento de poder y de fuerza propia, comunicar a la imaginacion cierto grado de fecundidad, dichas personas no sospechan siquiera que se hallan en un grave peligro, y se rien de los consejos que se les dan. «Oh! dicen ellas, nuestra salud no temerá; yo temo que ustedes son muy infundados! Y si no fueras así, dejáremos de beber, luego que nos sobrevengan esos males con que ustedes nos amenazan.» Error! fatal error! pues, cuandonoten los primeros síntomas del mal, ya no les será posible remediarlo.

No todos los bebedores llegan a ser *dipsómanos*; los hay que suelen contenerse dentro de ciertos límites; de modo que no se manifiesta en ellos la necesidad de un ordinario abuso de las bebidas alcohólicas y la de estar acostumbrados a beber alcohol. Ciertos que experimentan, como todos los demás, el injuijo deletéreo del tóxico; pero no llegan hasta la *dipsomania*. Otras personas hay que pueden suspender el uso que hacen del licor; pero que los dolores é incomodidades que sufren a veces, en algunas ocasiones mas efecivas que su cerebro, los obligan a privarse de la bebida, a la qual renuncian efectivamente, por poner término a tales padecimientos.

La funesta inclinacion al abuso de las bebidas alcohólicas, dimanada del uso miseria de las bebidas alcohólicas, perjudica a los miembros de la corporacion médica. Las dos citas que vamos a hacer darán una idea exacta de las quejas que ha suscitado el hábito de tomar vino tan detestable.

«De quince años acá, dice el doctor *Legendre* de *Strasbourg*, en las grandes poblaciones, principalmente en Francia y en Argelia, un alarmante consumo de ageno. Todas las clases de la sociedad han aceptado, con un entusiasmo inexplicable, el uso de esta extraña bebida. Hay indudablemente en esto una fataldosa semejanza a la que en China hace tan popular el opio. Si en un día de verano, dos se pasea uno, entre las ocho y media y seis de la tarde, a lo largo de los *Boulevards*, se admira, desde luego, de ver la innumerable cantidad de vasos de ageno que se despañan por menor, sobre esas pequeñas mesas redondas que observan las verbenas, y que parecen agitarse imprudentemente a estos lugares! En ellos puede decirse que se arrastra *todo Paris*. Los literatos y los artistas *paris* el mayor tributo al ageno, y, cuando, en nombre de la higiene, dirige un médico alguna amonestacion a estos hombres de tan buena inteligencia, y qué es lo que le dicen? «¿Con que ignorancia le aconseja el placer que nos proporciona mirando las ondulaciones caprichosas del agua, que toma primero un color veridioso y blanquea luego despues, cayendo en el fondo del vaso? Las plantas aromáticas despiden su perfume para nosotros, y, desde los primeros tragos, sentimos que el alcohol se eleva en el cerebro a todo nuestro ser. Parece que nuestro organismo adquiere una actividad nueva. Un mundo de ideas se levanta en nuestro interior, se condensan, se desborra. La imaginacion crea en tales momentos sus encantados quimeras, y es muy comun que, al producirse estas acciones, imprudentemente, nazcan las mas portentosas creaciones de la literatura y de las artes».—Oh! cuántos hombres se deslizan en tan funesta pendiente! Cuántos, incapaces de domeñar la pasion que los avasalla, corren cada día a buscar nuevas excitaciones, que van sin cesar cesando vez mas insatisfactorias, a medida que el cerebro contra el hábito de no concibe nada sin el estímulo de ellas! La traicionera costumbre les obliga a disminuir progresivamente la dosis del veneno, a fin de mantener en el mismo grado la sensación de complacencia. Poco a poco la dificultad de trabajar, se encorva la energía anterior del entendimiento, y llega un instante, por último, en que el torpe juego de la estupidez reemplaza a la transitoria alegría, al entusiasmo y al genio.» «Donde quier que ha llegado a dominar este azote, dice el doctor *Jolly*, aludiendo al uso de las mismas bebidas, tiende a multiplicarse el número de los *dipsómanos*. Es porque una ley fisiológica, cuyo imperio es mayor que de cuantas pudieran oponérsele, propende a conservar con todos sus deploresos efectos. Esta ley es

de la costumbre, que ha tenido su principio en la mera satisfaccion de una curiosidad, ha continuado estableciéndose despues por un vano sentimiento de amor propio, por una pueril condescendencia, y por otras causas sumamente fáciles, ha ido arraigándose en virtud del ocio, se ha fortalecido con el ejercicio constante y se ha perpetuado, en fin, de suyo, hasta convertirse en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Conviene saber, además, que el hábito de las bebidas alcohólicas, cuando se convierte en una pasion, mas irrasistible y tenaz que las mismas necesidades naturales. Hé aquí todo el secreto, la explicacion toda de este envenenamiento público, cuyos resultados son tan funestos. Con